

MAR 95

DATE JUNE 96

~~SECRET~~

2733

TRYING TO CONFUSE THE PEOPLE OF GUATEMALA AND THE PEOPLE OF THE WORLD, BY MAKING THE CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY (CIA) SOLELY RESPONSIBLE FOR THESE ACTS, AND SO HIDE WHAT WE ALL KNOW: THAT THE ONE THAT RAPES, KIDNAPS, TORTURES, KILLS, AND DISAPPEARS IS THE ARMY, THROUGH THE G-2, MILITARY COMMISSIONERS, AND CIVIL PATROLS. NOW THAT THE DEATH OF AN AMERICAN CITIZEN HAS TAKEN PLACE, AND (WITH) THE COURAGEOUS STRUGGLE OF THE WIFE OF COMANDANTE EVERARDO, IT IS PROVEN THAT CLANDESTINE PRISONS DO EXIST, THAT THERE ARE KIDNAPPINGS AND TORTURE, AND EXTRAJUDICIAL ASSASSINATIONS, AND THAT THE GUILTY PARTY IS THE ARMY AND THE GOVERNMENT OF RAMIRO DE LEON CARPIO, WHO IS TRYING TO HIDE THE HUMAN RIGHTS VIOLATIONS COMMITTED BY THE REPRESSIVE FORCES OF THE COUNTRY.

"LET US NOT ALLOW THEM TO CONFUSE US. THE GRINGO GOVERNMENT, THROUGH THE CIA, ITS MILITARY SCHOOLS AND BASES, HAS SUPPORTED AND TRAINED THE ARMIES OF LATIN AMERICA TO KIDNAP AND TORTURE THOSE WHO FIGHT TO END MISERY, BACKWARDNESS, INJUSTICE, AND WHO DEFEND THE NATIONAL SOVEREIGNTY. THE ARMY NOW WANTS TO CLEAN ITS HANDS (WHICH ARE) SPOTTED WITH THE BLOOD OF THE PEOPLE, AND WANTS US TO BELIEVE THAT THE GRINGOS ARE THE ONLY RESPONSIBLE PARTY. THE ARMY HAS PEOPLE TRAINED IN TORTURE, KIDNAPPING, AND MASSACRES LIKE THE ONES THAT TOOK PLACE IN IXCAN, QUICHE, PANZOS, SANTIAGO ATITLAN, PETEN AND ALL THROUGH THE WIDTH AND LENGTH OF OUR MOTHER COUNTRY.

"WE ARE MAKING A CALL TO THE POPULATION IN GENERAL TO DENOUNCE WITH COURAGE AND DECISION ALL THE HUMAN RIGHTS VIOLATIONS COMMITTED BY THE ARMY, THE DIFFERENT POLICE, THE MILITARY COMMISSIONERS, AND THE CIVIL PATROLS. WE APPEAL TO THE GUATEMALAN PEOPLE NOT TO LET THEMSELVES BECOME CONFUSED. THE ASSASSINS OF THE BEST CHILDREN OF THE PEOPLE AND OF FOREIGN CITIZENS IS THE ARMY WITH THE SUPPORT OF THE GOVERNMENT AND HELP FROM THE GRINGOS. LET US ALL TOGETHER FIGHT AGAINST IMPUNITY AND (AGAINST) REPRESSION BY THE ARMY, SO WE MAY BUILD A NEW GUATEMALA WITH PEACE AND SOCIAL JUSTICE.

"COMANDANTE EVERARDO, PRESENT, PRESENT UNTIL WHEN, UNTIL ALWAYS.

"COMANDANTE EVERARDO, BECAUSE WE LOVE LIFE, WE WILL FIGHT UNTIL DEATH."

[REDACTED]

[REDACTED]

END OF MESSAGE